

Boîte de dialogue de connexion au serveur Sybase

Server Name

Entrez le nom du serveur contenant les tables de la base de données SQL Server 6 auxquelles vous voulez accéder (respect des majuscules/minuscules) ou sélectionnez le nom dans la zone Server Name, qui affiche les noms des serveurs définis dans la boîte de dialogue Setup.

Login ID

Si nécessaire, entrez votre ID de connexion (respect des majuscules/minuscules).

Password

Si nécessaire, entrez votre mot de passe pour accéder au système (respect des majuscules/minuscules).

Database

Entrez le nom de la base de données à laquelle vous souhaitez accéder ou sélectionnez son nom dans la zone Database.

```
{button ,AL('H_CONNECTING_TO_SYB10_USING_A_CONNECTION_STRING_REF;H_CONNECTING_TO_SYB10_USING_A_LOGON_DIALOG_BOX_STEPS;H_SYB10_NUMBER_OF_CONNECTIONS_AND_STATEMENTS_SUPPORTED_REF;',0)} Voir rubriques connexes
```

Connexion à Sybase System 10 et 11 à l'aide d'une chaîne de connexion

Si votre application requiert une chaîne de connexion pour être reliée à une source de données, vous devez préciser le nom de la source de données : ce nom indique en effet au pilote la section du fichier ODBC.INI de la base de registres où figurent les informations nécessaires à la connexion par défaut. Facultativement, vous pouvez définir les deux paramètres *attribut=valeur* dans la chaîne de connexion pour ignorer les valeurs enregistrées dans section du fichier ODBC.INI de la base de registres.

Vous pouvez définir des noms longs ou courts dans la chaîne de connexion. La chaîne de connexion se présente sous la forme suivante :

```
DSN=données_source_nom[;attribut=valeur[;attribut=valeur]...]
```

Voici un exemple de chaîne de connexion pour Sybase System 10 :

```
DSN=Accounting;DB=PAYROLL;UID=JOHN;PWD=XYZZY
```

Le tableau suivant contient les noms longs et courts de chaque attribut ainsi qu'une description.

Les paramètres par défaut répertoriés dans le tableau sont des valeurs par défaut appliquées lorsqu'aucune valeur n'est définie dans la chaîne de connexion ni dans la définition de la source de données figurant dans la section du fichier ODBC.INI de la base de registres. Si vous avez défini une valeur pour l'attribut lors de la configuration de la source de données, cette valeur sera considérée comme paramètre par défaut.

<u>Attribut</u>	<u>Description</u>
DataSourceName (DSN)	Chaîne identifiant une seule connexion à la base de données Sybase System 10 ou 11. Les exemples incluent "Accounting" ou "Sys10-Serv1."
ServerName (SRVR)	Nom du serveur contenant les tables Sybase System10 ou 11 auxquelles vous souhaitez accéder. Le nom par défaut est celui du serveur dans la variable d'environnement DSQUERY.
LogonID (UID)	ID de connexion par défaut utilisé pour vous connecter à la base de données Sybase System 10 ou 11. Cet ID tient compte des majuscules et des minuscules. Un ID de connexion est requis uniquement si votre base de données est protégée. Pour obtenir votre ID, contactez votre administrateur système.
Password (PWD)	Mot de passe tenant compte des majuscules et des minuscules.
Database (DB)	Nom de la base de données à laquelle vous voulez vous connecter.
Language (LANG)	Langue correspondant à un sous-dossier sous \$SYBASE/locales.
Charset (CS)	Nom d'un jeu de caractères correspondant à un sous-dossier sous \$SYBASE/charsets.
WorkstationID (WKID)	ID du poste de travail utilisé par le client.
ApplicationName (APP)	Nom utilisé par Sybase System 10 pour identifier votre application.
InterfacesFile (IFILE)	Nom du chemin d'accès au fichier d'interfaces.
ArraySize (AS)	Nombre de lignes récupérées par le pilote à partir du serveur en vue d'une extraction. Il ne s'agit pas du nombre de lignes attribuées à l'utilisateur. Le trafic réseau étant réduit, les performances sont accrues. La valeur par défaut correspond à 10 lignes.
OptimizePrepare (OP)	OptimizePrepare={0 1 2}. Valeur qui détermine si les procédures enregistrées sont créées sur le serveur à chaque appel dirigé vers SQLPrepare. Lorsque la valeur 0 est définie, les procédures enregistrées sont créées à chaque appel dirigé vers SQLPrepare. Ce paramètre peut ralentir l'exécution. Lorsque la valeur 1 est définie, valeur par défaut initiale, le

pilote crée des procédures enregistrées uniquement si l'instruction contient des paramètres. Dans le cas contraire, l'instruction est mise en mémoire cache et exécutée directement lors de SQLExecute.

Lorsque la valeur 2 est définie, le pilote ne crée jamais de procédures enregistrées.

SelectMethod (SM)

SelectMethod={0 | 1}. Valeur qui détermine si les curseurs de base de données sont utilisés pour les instructions Select. Lorsque la valeur 0 est définie, valeur par défaut initiale, les curseurs de base de données sont utilisés. Quelquefois, le traitement des opérations peut être ralenti si de nombreuses instructions Select sont traitées de manière séquentielle. Ce ralentissement est provoqué par un temps système assez considérable dû à la création des curseurs de base de données.

Lorsque la valeur 1 est définie, les instructions Select sont exécutées directement sans utiliser les curseurs de base de données. De plus, la source de données est limitée à une instruction et une connexion active.

PasswordEncryption (PE)

Password Encryption={0 | 1}. Nombre qui détermine si le codage d'un mot de passe peut être exécuté de la bibliothèque client ouverte vers le serveur (PasswordEncryption=1). Lorsque la valeur 0 est définie, valeur par défaut, cette opération devient impossible à réaliser.

PacketSize (PS)

PacketSize={-1 | 0 | x}. Valeur qui détermine le nombre d'octets nécessaire par paquet réseau transféré du serveur de base de données vers le serveur client. Le bon paramétrage de cet attribut permet d'améliorer l'exécution des tâches.

Lorsque la valeur 0 est définie, valeur par défaut, le pilote utilise la taille du paquet définie dans la configuration du serveur System 10 ou 11.

Lorsque la valeur -1 est définie, le pilote calcule la taille de paquet maximale autorisée lors de la première connexion à la source de données puis enregistre la valeur dans le fichier odbci.ini.

Lorsque la valeur x est définie, il s'agit d'un chiffre entier compris entre 1 et 10, multiple de 512 octets (exemple : PacketSize=6 signifie que la taille de paquet définie est 6 * 512 = 3072 octets).

Pour tirer pleinement profit de cet attribut de connexion, vous devez configurer le serveur System 10 ou 11 pour définir une taille de paquet réseau supérieure ou égale à la valeur que vous avez définie pour PacketSize. Exemple :

```
sp_configure "maximum network packet size", 5120  
reconfigure
```

```
Restart System 10 Server
```

Notez que la spécification ODBC définit une option de connexion, SQL_PACKET_SIZE, qui offre cette même fonctionnalité. Pour éviter tout conflit avec une application qui peut définir à la fois l'attribut de la chaîne de connexion et l'option de connexion ODBC, ces dernières ont été définies comme mutuellement exclusives. Si PacketSize est défini, le message "Driver Not Capable" apparaît au moindre appel de SQL_PACKET_SIZE. Si vous ne définissez pas PacketSize, les appels de l'application dirigés vers SQL_PACKET_SIZE sont acceptés par le

pilote.

CursorCacheSize (CCS) Valeur qui détermine le nombre de connexions que la mémoire cache de connexion peut enregistrer. Le paramètre par défaut CursorCacheSize setting est 1. Pour définir la mémoire cache de connexion, vous devez définir l'option SelectMethod sur la valeur 1. L'augmentation de la mémoire cache de connexion peut améliorer la performance de certaines applications, mais requiert des ressources de base de données supplémentaires.

Connexion à Sybase System 10 et 11 à l'aide d'une boîte de dialogue de connexion

Certaines applications ODBC affichent une boîte de dialogue de connexion lorsque vous vous connectez à une source de données. Dans ce cas, le nom de la source de données est prédéfini.

Dans la boîte de dialogue Logon, procédez comme suit :

1. Entrez le nom du serveur contenant les tables Sybase System 10 ou 11 en tenant compte des majuscules et des minuscules, ou sélectionnez le nom dans la zone déroulante Server Name, qui affiche le nom des serveurs définis dans la boîte de dialogue de configuration.
2. Si nécessaire, entrez votre ID de connexion en tenant compte des majuscules et des minuscules.
3. Si nécessaire, entrez votre mot de passe pour accéder au système, en tenant compte des majuscules et des minuscules.
4. Entrez le nom de la base de données à laquelle vous souhaitez accéder (en tenant compte des majuscules et des minuscules) ou sélectionnez-le dans la zone déroulante Database, qui affiche les noms définis dans la boîte de dialogue Setup.
5. Cliquez sur OK pour interrompre la connexion et actualiser les valeurs dans le fichier ODBC.INI.

Copyright 1995 INTERSOLV Inc. Tous droits réservés. INTERSOLV est une marque déposée et DataDirect une marque d'INTERSOLV, Inc. Tous les autres noms de sociétés ou de produits mentionnés ici sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Advanced Driver Setup

Pour configurer les paramètres facultatifs d'une source de données System 10, définissez les valeurs comme indiqué ci-dessous :

Server List

Liste des serveurs qui apparaît dans la boîte de dialogue de connexion. Séparez les noms des serveurs par des virgules.

Database Name

Nom de la base de données à laquelle vous souhaitez vous connecter par défaut. Si vous définissez une valeur, la valeur par défaut est la base de données définie par l'administrateur système pour chaque utilisateur. Vous pouvez sélectionner le nom dans la zone Database Name.

Database List

Bases de données disponibles dans la boîte de dialogue System 10 Server Logon Options. Séparez les noms des bases de données par des virgules.

Default Logon ID

ID de connexion par défaut utilisé pour vous connecter à la base de données Sybase. Cet ID tient compte des majuscules et des minuscules. Un ID de connexion est requis si votre base de données est protégée. Votre application ODBC peut ignorer cette valeur ou vous pouvez ignorer cette valeur dans la boîte de dialogue de connexion ou dans la chaîne de connexion.

Interfaces File

Nom du chemin d'accès au fichier d'interfaces. Le paramètre par défaut est le fichier d'interfaces Sybase normal.

Password Encryption

Nombre qui détermine si le codage du mot de passe peut être exécuté de la bibliothèque client ouverte vers le serveur (PasswordEncryption=1). Lorsque la valeur 0 est définie, valeur par défaut, cette opération devient impossible à réaliser.

Charset

Nom d'un jeu de caractères correspondant à un sous-dossier sous \$SYBASE/charsets. La valeur par défaut est le paramètre du serveur System 10.

Workstation ID

ID du poste de travail utilisé par le client.

Language

Langue utilisée par le client. L'anglais est la langue par défaut.

Application Name

Nom utilisé par Sybase System 10 ou 11 pour identifier votre application.

Yield Proc

Valeur numérique qui détermine si vous pouvez travailler dans d'autres applications pendant le fonctionnement de Sybase System 10 ou 11. Cet attribut est utile aux utilisateurs d'applications ODBC. Les valeurs acceptées sont :

- 0 (examen et distribution) oblige le pilote à consulter la file d'attente des messages de Windows et à envoyer tous les messages à l'application Windows appropriée.
- 1 (pas de rendement, il s'agit de la valeur par défaut) ne vous autorise pas à travailler dans d'autres applications ne fonctionnant pas sous Windows.
- 3 (distribution via la fonction de rendement Windows) donne le contrôle au noyau de Windows. Celui-ci consulte la file d'attente des messages et envoie les messages vers la fenêtre de l'application appropriée.

Cet attribut ne peut pas être modifié sous Windows NT ou Windows 95. YieldProc est défini par défaut sur la valeur 1. Ainsi vous pouvez travailler dans d'autres applications Windows pendant le fonctionnement de Sybase System 10 ou 11. Si YieldProc=0, 2 ou 3, vous ne pourrez pas travailler dans d'autres d'applications Windows pendant le fonctionnement de Sybase System 10 ou 11.

Close

Renvoie à la boîte de dialogue System 10 ODBC Setup à partir de laquelle vous pouvez cliquer sur OK pour écrire ces paramètres dans le fichier ODBC.INI.

Translate

Affiche la boîte de dialogue Select Translator pour vous permettre d'exécuter la conversion de vos données d'un jeu de caractères à un autre. Choisissez le convertisseur OEM/ANSI pour convertir vos données d'un jeu de caractères de type PC IBM en un jeu de caractères ANSI.

Performance

Affiche la boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Performance Setup permettant de configurer les paramètres de performance facultatifs de cette source de données.

Configuration des sources de données

Pour configurer des sources de données de Sybase System 10 ou 11, procédez comme suit :

1. Démarrez l'Administrateur ODBC en exécutant ODBCAD32.EXE.
La liste des sources de données apparaît.
2. Si vous configurez une nouvelle source de données, cliquez sur Add.
La liste des pilotes installés apparaît.
3. Sélectionnez INTERSOLV OEM 2.12 32-BIT Sybase System 10, puis cliquez sur OK.
4. Si vous configurez une source de données existante, sélectionnez son nom, puis cliquez sur Setup.
La boîte de dialogue ODBC System10 Driver Setup apparaît.
5. Définissez un nom de source de données et un nom de serveur.
6. (Facultatif) Entrez une description.
7. Cliquez sur Advanced pour configurer les paramètres de la source de données, tels que la liste des serveurs et celle des bases de données.
La boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Advanced Driver Setup apparaît.
8. Entrez des paramètres de sources de données facultatifs.
9. Pour configurer les options d'exécution avancée, cliquez sur Performance.
La boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Performance Setup apparaît.
10. Entrez des paramètres d'options d'exécution.
11. Cliquez sur Close pour revenir à la boîte de dialogue Advanced Setup.
12. Cliquez sur Translate dans la boîte de dialogue ODBC Advanced Driver Setup pour exécuter la conversion de vos données d'un jeu de caractères à un autre.
La boîte de dialogue Select Translator apparaît dans laquelle vous sélectionnez un convertisseur. Le convertisseur OEM/ANSI convertit vos données d'un jeu de caractères de type PC IBM en un jeu de caractères ANSI. Les convertisseurs répertoriés dans cette boîte de dialogue sont déterminés par les valeurs contenues dans la section ODBC Translators de votre fichier ODBCINST.INI.
13. Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue Select Translator et exécuter la conversion.
14. Cliquez sur OK pour écrire ces valeurs dans la section du fichier ODBC.INI de la base de registres.
Ces valeurs sont désormais les valeurs par défaut lorsque vous vous connectez à cette source de données. Pour modifier ces valeurs par défaut, configurez de nouveau votre source de données. En outre, pour ne pas prendre en compte ces valeurs par défaut, vous pouvez vous connecter à cette source de données en utilisant une chaîne de connexion ayant des valeurs différentes.

Types de données

Les types de données Sybase System 10 et 11 sont associés aux types de données ODBC standard suivants :

<u>SQL Server</u>	<u>Type de données ODBC</u>
binary	SQL_BINARY
bit	SQL_BIT
char	SQL_CHAR
datetime	SQL_TIMESTAMP
decimal	SQL_DECIMAL
float	SQL_FLOAT
image	SQL_LONGVARBINARY
int	SQL_INTEGER
money	SQL_DECIMAL
numeric	SQL_NUMERIC
real	SQL_REAL
smalldatetime	SQL_TIMESTAMP
smallint	SQL_SMALLINT
smallmoney	SQL_DECIMAL
sysname	SQL_VARCHAR
text	SQL_LONGVARCHAR
timestamp	SQL_VARBINARY
tinyint	SQL_TINYINT
varbinary	SQL_VARBINARY
varchar	SQL_VARCHAR

Remarque Les types de données nchar, nvarchar, sensitivity, et sensitivity_boundary ne sont pas pris en charge.

Niveaux d'isolement et de verrouillage pris en charge

Sybase System 10 et 11 prennent tous deux en charge les niveaux d'isolement 1 (lecture de ce qui a été mis à jour) et 3 (sérialisabilité). Ils prennent également en charge le verrouillage de niveau page.

Nombre de connexions et d'instructions prises en charge

Les systèmes de base de données Sybase System 10 et 11 prennent en charge plusieurs connexions et instructions par connexion.

Niveaux de conformité ODBC

Le pilote Sybase System 10 prend en charge les fonctions API Core, Level 1 et Level 2 répertoriées dans la rubrique Fonctions ODBC prises en charge. De plus, les fonctions de niveau 2 suivantes sont prises en charge :

- SQLBrowseConnect
- SQLColumnPrivileges
- SQLForeignKeys
- SQLPrimaryKeys
- SQLProcedureColumns
- SQLProcedures
- SQLTablePrivileges

Le pilote prend en charge la syntaxe grammaticale SQL minimale.

Boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Performance Setup

Pour configurer les paramètres de performance facultatifs d'une source de données, définissez des valeurs comme indiqué ci-dessous :

Prepare Method

Valeur qui détermine si les procédures enregistrées sont créées sur le serveur à chaque appel dirigé vers SQLPrepare. Lorsque la valeur 0 est définie, les procédures enregistrées sont créées à chaque appel dirigé vers SQLPrepare. Ce paramètre peut ralentir l'exécution.

Lorsque la valeur 1 est définie, valeur par défaut initiale, le pilote crée des procédures enregistrées uniquement si l'instruction contient des paramètres. Dans le cas contraire, l'instruction est mise en mémoire cache et exécutée directement lors de SQLExecute. Lorsque la valeur 2 est définie, le pilote ne crée jamais de procédures enregistrées.

Fetch Array Size

Nombre de lignes récupérées par le pilote à partir du serveur pour chaque extraction. Il ne s'agit pas du nombre de lignes attribuées à l'utilisateur. La réduction du trafic réseau permet d'accroître les performances. La valeur par défaut est 10 lignes.

Select Method

Valeur qui détermine si les curseurs de base de données sont utilisés pour les instructions Select. Lorsque la valeur 0 est définie, valeur par défaut initiale, les curseurs de base de données sont utilisés. Quelquefois, le traitement des opérations peut être ralenti si de nombreuses instructions Select sont traitées de manière séquentielle. Ce ralentissement est provoqué par un temps système assez considérable dû à la création des curseurs de base de données.

Lorsque la valeur 1 est définie, les instructions Select sont exécutées directement sans utiliser les curseurs de base de données. De plus, la source de données est limitée à une instruction et une connexion active. Ce paramètre peut augmenter la performance de certaines applications.

Packet Size

Valeur qui détermine le nombre d'octets nécessaire par paquet réseau transféré du serveur de base de données vers le serveur client. Le bon paramétrage de cet attribut permet d'améliorer l'exécution des tâches.

Lorsque la valeur 0 est définie, valeur par défaut, le pilote utilise la taille du paquet définie dans la configuration du serveur System 10 ou 11.

Lorsque la valeur -1 est définie, le pilote calcule la taille de paquet maximale autorisée lors de la première connexion à la source de données puis enregistre la valeur dans le fichier odbci.ini.

Lorsque la valeur x est définie, il s'agit d'un chiffre entier compris entre 1 et 10, multiple de 512 octets (exemple : PacketSize=6 signifie que la taille de paquet définie est $6 * 512 = 3072$ octets).

Pour tirer pleinement profit de cet attribut de connexion, vous devez configurer le serveur System 10 ou 11 sur une taille de paquet réseau supérieure ou égale à la valeur que vous avez définie pour PacketSize. Exemple :

```
sp_configure "maximum network packet size", 5120
reconfigure
Restart System 10 Server
```

Notez que la spécification ODBC définit une option de connexion, SQL_PACKET_SIZE, qui offre cette même fonctionnalité. Pour éviter tout conflit avec une application qui peut définir à la fois l'attribut de la chaîne de connexion et l'option de connexion ODBC, ces dernières ont été définies comme mutuellement exclusives. Si PacketSize est défini, le message "Driver Not Capable" apparaît au moindre appel de SQL_PACKET_SIZE. Si vous ne définissez pas PacketSize, les appels de l'application dirigés vers SQL_PACKET_SIZE sont acceptés par le pilote.

Connection Cache

Valeur qui détermine le nombre de connexions que la mémoire cache de connexion peut enregistrer. Le paramètre par défaut CursorCacheSize setting est 1. Pour définir la mémoire cache de connexion, vous devez définir l'option SelectMethod sur la valeur 1. L'augmentation de la mémoire cache de connexion peut améliorer la performance de certaines applications, mais requiert des ressources de base de données supplémentaires.

Close

Renvoie à la boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Advanced Driver Setup à partir de laquelle vous pouvez cliquer sur le bouton OK pour écrire ces paramètres dans le fichier ODBC.INI.

Configuration système

Pour accéder à Sybase System 10 ou 11, vous devez installer Sybase Net-Library et Sybase Open Client-Library, version 10.03 ou supérieure pour Windows NT, y compris les fichiers .DLL suivants :

- LIBCS.DLL
- LIBCOMN.DLL
- LIBCT.DLL
- LIBINTL.DLL
- LIBTCL.DLL

Placez la variable d'environnement SYBASE dans le dossier où l'application client SYBASE a été installée. Placez cette même variable dans Panneau de configuration sous Système. Exemple :

```
SET SYBASE=C:\SQL10
```

SYBPING est un outil fourni avec les bibliothèques de réseau Sybase pour tester la connectivité de votre poste de travail client au serveur de base de données (serveurs qui sont ajoutés à l'aide de SQLEdit). Utilisez cet outil pour tester votre connexion.

A propos du pilote Sybase System 10

Le pilote Sybase System 10 prend en charge les systèmes de base de données System 10 et 11, produits de Sybase, Inc.

Le nom de fichier du pilote est LOSYB09.DLL.

Copyright

Boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Driver Setup

Utilisez la boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Driver Setup pour créer de nouvelles sources de données System 10 ou configurer des sources de données existantes.

Data Source Name

Chaîne identifiant la configuration de la source de données Sybase dans la section du fichier ODBC.INI de la base de registres. Les exemples incluent "Accounting" or "Sybase-Serv1."

Description

Longue description facultative du nom d'une source de données. Par exemple, "Ma base de données Comptabilité" ou "Sybase sur Serveur n°1."

Server Name

Nom du serveur contenant les tables System 10 auxquelles vous voulez accéder. Le nom par défaut est celui du serveur dans la variable d'environnement DSQUERY.

Advanced

Affiche la boîte de dialogue ODBC Sybase System 10 Advanced Driver Setup permettant de configurer les paramètres de source de données facultatifs, tels qu'un nom de serveur.

OK

Crée ou modifie la source de données actuelle à l'aide des options définies.

Cancel

Quitte la boîte de dialogue ODBC Setup sans créer ni modifier une source de données.

{button ,AL(^H_SYB10_CONFIGURING_DATA_SOURCES_STEPS;H_SYB10_ISOLATION_AND_LOCK_LEVELS_SUPPORTED_REF;H_SYB10_NUMBER_OF_CONNECTIONS_AND_STATEMENTS_SUPPORTED_REF;H_SYB10_ODBC_CONFORMANCE_LEVELS_REF;H_SYB10_SYSTEM_REQUIREMENTS_REF;','0)} Voir rubriques connexes

